第五屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會
第十二次會議記錄

日期：二零一七年十二月五日(星期二)
時間：下午二時三十分
地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

丁志威先生 黃大仙區議會議員

副主席：

譚美普女士 黃大仙區議會議員

委員：

李德康先生,BBS,MH,JP	黃大仙區議會主席
黎榮浩先生,MH	黃大仙區議會副主席
陳英先生	黃大仙區議會議員
蔡子健先生	黃大仙區議會議員
何漢文先生,MH	黃大仙區議會議員
許錦成先生	黃大仙區議會議員
簡志豪先生,BBS,MH,JP	黃大仙區議會議員
林文輝先生,JP	黃大仙區議會議員
李東江先生	黃大仙區議會議員
雷啟蓮女士	黃大仙區議會議員
莫健榮先生,MH	黃大仙區議會議員
沈運華先生	黃大仙區議會議員
袁國強先生,MH	黃大仙區議會議員
陳利成先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員
謝智傑先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員
黃錦財先生,MH	財政常務及經濟事務委員會增選委員
黃承德先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員

因事缺席者：

陳偉坤先生,MH 黃大仙區議會議員

列席者：

江潤珊女士,JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處	
傅申女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處	
梁惠珍女士	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處	
彭淑華女士	高級聯絡主任(2)	黃大仙民政事務處	
馬麗欣女士	社會工作主任 3(策劃及統籌) (黃大仙及西貢區)	社會福利署	
羅發強校長	副主席	黃大仙區學校聯絡委員會	) 列席議程
杜永強校長	副主席	"	) 第九項
朱偉深先生	主席	綠戰隊	) 列席議程
陳維祖先生	義務秘書	"	) 第十一項

秘書：

唐慧蘭女士	一級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
-------	-------------	----------

主席歡迎各與會者出席第五屆黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會(財務會)第十二次會議。主席請委員參考秘書處席上提交的委員利益申報表(附件一)，並提醒委員須在討論撥款申請前申報利益，和聲明與該團體的關係。主席會就個別撥款申請決定相關申報利益的委員可否就該事項發言或參與表決，可否留在席上旁聽，或應否避席。

1. 通過財政常務及經濟事務委員會二零一七年十月十七日第十一次會議記錄
2. 黃大仙區議會轄下財務會二零一七年十月十七日第十一次會議記錄獲得通過，無須修改。

- 二. 黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會二零一七年十月十七日第十一次會議進展報告
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 109/2017 號)
3. 財務會備悉文件。
- 三. 2017-2018 年度黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告(截至二零一七年十一月二十一日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 110/2017 號)
4. 財務會備悉文件。
- 四. 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告(截至二零一七年十一月二十一日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 111/2017 號)
5. 財務會備悉文件。
- 五. 《黃大仙區議會常規》附錄 IV「議員及區議會轄下委員會成員個人利益登記表格」(更新版)及《黃大仙區議會議員和增選委員在審批撥款申請時作利益申報的處理安排》
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 112/2017 號)
6. 秘書介紹文件。
7. 委員就此事宜的討論綜合如下：
 - (a) 支持修訂的利益申報指引，同意議員應作出清楚的利益申報，亦同意將此事宜交大會討論，惟對文件附件一提及的「重要關係」的定義有疑問，希望民政事務總署（總署）提供清晰解釋，免議員在會議上爭論；
 - (b) 查詢修訂的指引是否即時執行；

- (c) 理解現時十八區區議會在執行這套修訂的利益申報制度上處於試驗階段，希望民政事務局及總署認真研究出一套十八區可統一執行的制度。惟考慮到現時議員對「重要關係」的定義有疑慮，建議在總署未有就「重要關係」提供清晰解釋前，刪除有關條文。

8. 黃大仙民政事務處江潤珊專員就委員的提問補充，在總署發出此修訂指引後，多區區議會主席均有相同疑問，惟總署暫未有就「重要關係」的定義作進一步的描述。她亦得悉部分區議會已將修訂的指引在大會通過，而部分則在相關委員會討論，並將指引及新表格傳閱給議員及增選委員。故秘書處亦會在會後將相關文件傳閱予全體議員及增選委員，如收到議員/增選委員的提問或意見，秘書處會整理跟進，並將收到的提問/意見轉交總署，冀由總署向議會提供更清晰的指引。

9. 李德康議員表示，十八區區議會主席曾就此事宜討論，希望十八區在利益申報的做法一致。他同意讓委員就相關文件在是次財務會會議上作初步討論，會後再由秘書處向全體議員及增選委員傳閱，如議員/增選委員有意見可以書面提出，稍後再視乎情況安排在區議會大會通過。他又指，現時黃大仙區議會執行的利益申報制度其實比總署發出的指引更為嚴格，故在新的指引獲大會正式通過前，建議暫時沿用本區現行的利益申報制度。

10. 財務會同意上述安排，主席再次呼籲委員，如就文件有意見，請以書面向秘書處提出，以便跟進。

(會後補註：秘書處已於會後向全體議員及增選委員傳閱文件，如收到議員及增選委員的意見，會整理跟進。

六. 審核 2017-2018 年度黃大仙區議會銘謝狀及卓越貢獻獎提名
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 113/2017 號)

11. 秘書介紹文件。

12. 委員的利益申報載於附件二。

13. 按照所申報利益，有關植翠珊女士、孫玉珠女士及嚴文仲先生的討論由譚美普副主席主持，其餘討論由主席主持。

14. 財務會通過向以下二十二位人士/團體頒贈銘謝狀：

<u>姓名/團體</u>	<u>姓名/團體</u>
1. 植翠珊女士	12. 譚啟賢先生
2. 許志權先生	13. 黃志材先生
3. 羅美香女士	14. 黃晉展先生
4. 梁耀榮先生	15. 黃鳳嫻女士
5. 李紹均先生	16. 王端儀女士
6. 馬碧瑛女士	17. 嚴文仲先生
7. 吳慧英女士	18. 香港聖公會黃大仙長者綜合服務中心
8. 倪照明先生	19. 聖文德天主教小學－黃大仙區少年警訊學校支會
9. 白宛蘭女士	20. 東頭街坊福利會
10. 孫玉珠女士	21. 一家人
11. 司徒振堯先生	22. 青年脈搏

15. 財務會亦通過向李銳堅先生及李達仁先生頒贈卓越貢獻獎。

16. 秘書處會於二零一八年一月發信通知各銘謝狀及卓越貢獻獎得主，並邀請他們出席 2017-2018 年度黃大仙區議會春節酒會暨銘謝狀及卓越貢獻獎頒贈典禮。

七. 2018-2019 財政年度黃大仙區議會轄下各委員會的社區參與計劃撥款分配
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 114/2017 號)

17. 秘書介紹文件。

18. 財務會通過第五屆黃大仙區議會轄下六個委員會在 2018-2019 財政年度的以下撥款分配及支出預算：

<u>委員會</u>	<u>2018-2019年度 建議撥款分配 (元)</u>	<u>2018-2019年度 建議支出預算 (元)</u>
社區建設及社會服務委員會	3,337,000	3,571,000
地區設施管理委員會	6,689,000	7,157,000
食物環境衛生事務委員會	2,312,000	2,473,700
房屋事務委員會	261,000	279,000
交通及運輸事務委員會	280,000	300,000
財政常務及經濟事務委員會	13,901,000	14,869,300
	26,780,000	28,650,000

19. 財務會亦通過 2018-2019 財政年度財務會的支出預算以及各委員會在獲得撥款後推行活動的模式。

八. 2018-2019 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 115/2017 號)

20. 秘書介紹文件。

21. 財務會通過建議的2018-2019年度區議會撥款規則及程序。

九. 黃大仙區學校聯絡委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 116-118/2017 號)

22. 黃大仙區學校聯絡委員會(校聯會)副主席羅發強校長介紹文件第 116/2017 號，校聯會副主席杜永強校長介紹文件第 117-118/2017 號。

23. 財務會通過以下三項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 校長當下得力身心之旅 (文件第 116/2017 號)	10,000 元
(b) 參觀國際十字路會 (文件第 117/2017 號)	3,850 元
(c) 昂坪 360 活動教室「文化及生態保育篇」 (文件第 118/2017 號)	32,280 元
	<hr/>
	合共： 46,130 元

上述三項計劃由校聯會負責推行，有關款額將由預留給校聯會的 120,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 73,814 元及是次批款 46,130 元後，校聯會尚有餘款 56 元。委員相信，有關撥款能有助相關參加者(即校長及學生)提高對相關主題的認識和關注。

十. 黃大仙中分區委員會申請 2017-2018 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 50/2017 號)(更新版)

24. 主席指李東江議員是申請機構黃大仙龍趣居民協進會主席，為機構獲授權人，屬利益第三級，請李東江議員避席。另外，中分區委員會的委員(見附件一)屬利益第一級，相關的委員可參與討論、決議及投票。

(李東江議員於此時離開會議室。)

25. 秘書介紹文件。

26. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
千歲宴 (文件第 50/2017 號)(更新版)	123,190 元

上述計劃由黃大仙龍趣居民協進會負責推行，有關活動已於第九次財務會會議獲批款 120,000 元，是次新增批款 3,190 元將由黃大仙中分區委員會早前獲批計劃完成後的餘款支付，黃大仙中分區委員會的預留撥款已全數批出。委員相信，有關撥款將有助提升當區居民的社區參與程度。

(李東江議員於此時返回會議室。)

十一. 地區團體申請 2017-2018 年度黃大仙區議會推廣地區文化藝術專項撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 119/2017 號)

27. 綠戰隊主席朱偉深先生及義務秘書陳維祖先生介紹文件。

28. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
綠色藝術文化之旅 (文件第 119/2017 號)	251,000 元

上述計劃由綠戰隊負責推行。有關款額將由黃大仙區議會推廣地區文化藝術的 2,782,000 元專項撥款中扣除。經扣除過往批款 2,530,680 元及是次批款 251,000 元後，專項撥款尚餘 320 元。委員相信，有關撥款將有助推廣地區文化藝術發展。

其他事項

29. 秘書報告，載於第 30 段的團體邀請黃大仙區議會成為活動的支持機構。

30. 財務會同意黃大仙區議會成為以下活動的支持機構：

<u>團體名稱</u>	<u>活動名稱及日期</u>
(i) 願景基金會	十面埋『服』社會創新服務大賽 2018 (二零一七年十一月至二零一八年六月舉行)
(ii) 香港青年協會	第二屆全港青年社區體育節 (二零一八年一月至四月舉行)

下次開會日期

31. 主席感謝各與會者出席會議，並宣布財務會第十三次會議訂於二零一八年二月十三日下午二時三十分於黃大仙區議會會議室舉行。

32. 此外再無其他議事，會議於下午三時四十分結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一八年一月

檔案編號：HAD WTSDC 13-15/5/4

第五屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會第十二次會議
委員利益申報表

	利益級別
--	------

黃大仙區學校聯絡委員會 (撥款申請文件第 116-118/2017 號) 機構沒有相關成員	不適用
---	-----

黃大仙中分區委員會 (撥款申請文件第 50/2017 號)(更新版)	簡志豪	委員	第一級
	林文輝	委員	
	李東江	委員	
申請機構： 黃大仙龍趣居民協進會	李東江	主席	第三級 (申請機構 獲授權人)

主辦機構： 綠戰隊	不適用
合辦/協辦機構： 緣來一家 左鄰有你 老中青幼互助舍	
(撥款申請文件第 119/2017 號) 上述機構均沒有相關成員	

財務會委員
就議程第六項作出的利益申報

委員	團體	與團體的關係
何漢文	黃大仙北分區委員會	主席
丁志威		委員
陳英		委員
許錦成		委員
袁國強		委員
李德康	大成街街市檯商協會	顧問
何漢文		顧問
譚美普	彩雲社區互助網絡	主席
何漢文	東九龍居民委員會	主席
李德康		會長
黎榮浩		副會長
簡志豪		副會長
袁國強		副主席
雷啟蓮		助理總幹事
簡志豪	民建聯黃大仙支部	主席
黎榮浩		副主席
袁國強		副主席
蔡子健		委員
雷啟蓮	東九龍婦女協會	公關
丁志威	竹園北邨業主立案法團管理委員會	顧問
陳英		顧問
丁志威	陽光勵進會	創會社長
雷啟蓮	一家人	主席
黎榮浩	青年脈搏	總監
蔡子健		副主席
雷啟蓮	新蒲崗居民聯會	總幹事